

คำอธิบายสัญลักษณ์และอักษรย่อ

ก. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์พระไตรปิฎก

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ใช้พระไตรปิฎกภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยในการอ้างอิง โดยจะระบุ เล่ม/ข้อ/หน้า/หลังคำย่อชื่อคัมภีร์ เช่น ชุ.ม. (บาลี) ๒๙/๑๕๐/๒๔๒. หมายถึง สุตตันตปิฎก ชุทฺตนิกาย มหา-
นิทุเทสปาติ พระไตรปิฎกภาษาบาลี เล่มที่ ๒๙ ข้อที่ ๑๕๐ หน้า ๒๔๒., ที.ม. (ไทย) ๑๐/๒๑๖/
๑๖๔. หมายถึง สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย มหาวรรค พระไตรปิฎกภาษาไทย เล่มที่ ๑๐ ข้อที่ ๒๑๖
หน้า ๑๖๔. เป็นต้น

พระวินัยปิฎก

วิ.มหา.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวิงฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.มหา.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวิงค์	(ภาษาไทย)
วิ.ม.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	มหาวคฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
วิ.จุ.	(บาลี)	=	วินัยปิฎก	จุฬวคฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
วิ.จุ.	(ไทย)	=	วินัยปิฎก	จุฬวรรค	(ภาษาไทย)

พระสุตตันตปิฎก

ที.ม.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวคฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
ที.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	มหาวรรค	(ภาษาไทย)
ที.ปา.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฏิกวคฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
ที.ปา.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ทีฆนิกาย	ปาฏิกวรรค	(ภาษาไทย)
ม.มฺ.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	มชฺฌนิมิกาย	มฺูลปณฺณาสกปาติ	(ภาษาบาลี)
ม.มฺ.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌนิมิกาย	มูลปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.ม.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	มชฺฌนิมิกาย	มชฺฌนิมปณฺณาสกปาติ	(ภาษาบาลี)
ม.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌนิมิกาย	มัชฌนิมปณณาสก	(ภาษาไทย)
ม.อุ.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	มชฺฌนิมิกาย	อุปริปณฺณาสกปาติ	(ภาษาบาลี)
ม.อุ.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	มัชฌนิมิกาย	อุปริปณณาสก	(ภาษาไทย)
สํ.ส.	(บาลี)	=	สุตฺตนฺตปิฎก	สังยุตฺตนิกาย	สคาวคฺคฺปาติ	(ภาษาบาลี)
สํ.ส.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	สังยุตตนิกาย	สคาถวรรค	(ภาษาไทย)

ลั.นิ.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	นิทานวคฺคปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ลั.นิ.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	นิทานวรรค	(ภาษาไทย)
ลั.ข.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	ขนฺธวาวรรค	(ภาษาบาลี)
ลั.ข.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	ขันธวาวรรค	(ภาษาไทย)
ลั.สพฺวา.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	สพฺยตฺนวคฺคปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ลั.สพฺวา.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	สพฺยตฺนวรรค	(ภาษาไทย)
ลั.ม.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	มหาวาวรรคปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ลั.ม.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ลั.ยฺยตฺตนิคาย	มหาวาวรรค	(ภาษาไทย)
อญ.เอกก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	เอกกนิปาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.เอกก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	เอกกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.ทฺก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ทฺกนิปาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.ทฺก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ทฺกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.ติก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ติกนิปาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.ติก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ติกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.จตุก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	จตุกฺกนิบาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.จตุก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	จตุกฺกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.ปญฺจก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ปญฺจกนิบาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.ปญฺจก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	ปญฺจกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.สตุตฺก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	สตุตฺกนิบาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.สตุตฺก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	สตุตฺกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.อฏฺฐก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	อฏฺฐกนิบาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.อฏฺฐก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	อฏฺฐกนิบาต	(ภาษาไทย)
อญ.นวก.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	นวกนิบาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
อญ.นวก.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	อญ.คฺคฺตฺตรนิคาย	นวกนิบาต	(ภาษาไทย)
ขุ.ธ.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	ธมฺมปทปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ธ.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	ธรรมบท	(ภาษาไทย)
ขุ.สุ.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	สุตฺตนิปาตปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.สุ.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	สุตตนิบาต	(ภาษาไทย)
ขุ.วิ.	(บาลี) =	สุตฺตฺนุตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	วิมานวตฺถุปาฬิ	(ภาษาบาลี)
ขุ.วิ.	(ไทย) =	สุตตันตปิฎก	ขุ.ทฺทกนิคาย	วิมานวตฺถุ	(ภาษาไทย)

ขุ.ชา.ม.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิปาต ชาตกปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิบาต ชาตก	(ภาษาไทย)
ขุ.ม.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิทเทสปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ม.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	มหานิตเทศ	(ภาษาไทย)
ขุ.จุ.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	จุฬินิทเทสปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.จุ.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	จุฬินิตเทศ	(ภาษาไทย)
ขุ.ปฏี.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	ปฏิสัมภิตามคคปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.ปฏี.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	ปฏีสัมภิตามรรค	(ภาษาไทย)
ขุ.อป.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	อปทานปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.อป.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	อปทาน	(ภาษาไทย)
ขุ.จริยา.	(บาลี)	=	สุตตนต์ปิฎก	ขุททกนิกาย	จริยาปิฎกปาติ	(ภาษาบาลี)
ขุ.จริยา.	(ไทย)	=	สุตตันตปิฎก	ขุททกนิกาย	จริยาปิฎก	(ภาษาไทย)

พระอภิธรรมปิฎก

อภิ.สง.	(บาลี)	=	อภิธมฺมปิฎก	ธมฺมสงฺคณีปาติ	(ภาษาบาลี)
อภิ.สง.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก	ธรรมสังคณี	(ภาษาไทย)
อภิ.วิ.	(บาลี)	=	อภิธมฺมปิฎก	วิภังคปาติ	(ภาษาบาลี)
อภิ.วิ.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก	วิภังค์	(ภาษาไทย)
อภิ.ก.	(บาลี)	=	อภิธมฺมปิฎก	กถาวตฺตปาติ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ก.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก	กถาวัตถุ	(ภาษาไทย)
อภิ.ป.	(บาลี)	=	อภิธมฺมปิฎก	ปฏฺจฺจานปาติ	(ภาษาบาลี)
อภิ.ป.	(ไทย)	=	อภิธรรมปิฎก	ปฏิฐาน	(ภาษาไทย)

ข. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์อรรถกถา

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ใช้อรรถกถาภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในการอ้างอิง โดยจะระบุ เล่ม/หน้า หลังคำย่อ ชื่อคัมภีร์ เช่น อภิ.สง.อ. (บาลี) ๑/๔๔๘. หมายถึง อภิธมฺมปิฎก ธมฺมสงฺคณี อฏฺฐสาลินีอฏฺฐกถา อรรถกถาพระอภิธรรมปิฎก ภาษาบาลี เล่มที่ ๑ หน้า ๔๔๘., ที.สี.อ. (ไทย) ๒/๙๕. หมายถึง ทีฆนิกาย สุมังคลวิลาสินี สีสันนวรรคอรรถกถา อรรถกถาพระสุตตันตปิฎกภาษาไทย เล่มที่ ๒ หน้า ๙๕. เป็นต้น

อรรถกถาพระวินัยปิฎก

วิ.มหา.อ.	(บาลี) =	วินัยปิฎก	สมณฑปาสาทิกา	มหาวิภังคอุทเทส	(ภาษาบาลี)
วิ.มหา.อ.	(บาลี) =	วินัยปิฎก	สมณฑปาสาทิกา	มหาวิภังคอรรถกถา	(ภาษาไทย)
วิ.ม.อ.	(บาลี) =	วินัยปิฎก	สมณฑปาสาทิกา	มหาวิภังคอุทเทส	(ภาษาบาลี)
วิ.ม.อ.	(บาลี) =	วินัยปิฎก	สมณฑปาสาทิกา	มหาวิภังคอรรถกถา	(ภาษาไทย)

อรรถกถาพระสุตตันตปิฎก

ที.ม.อ.	(บาลี) =	ทีฆนิกาย	สุมังคลวิลาสิณี	มหาวิภังคอุทเทส	(ภาษาบาลี)
ที.ม.อ.	(ไทย) =	ทีฆนิกาย	สุมังคลวิลาสิณี	มหาวิภังคอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ที.ปา.อ.	(บาลี) =	ทีฆนิกาย	สุมังคลวิลาสิณี	ปาฏิกวรรคอุทเทส	(ภาษาบาลี)
ม.ม.อ.	(บาลี) =	มชฺฌิมนิกาย	ปปัญจสูทนี	มูลปณฺณาสกอุทเทส	(ภาษาบาลี)
ล.ข.อ.	(บาลี) =	ลัทธิสุตตนิคาย	สารตฺตปฺปกาสิณี	ขุทฺตวรรคอุทเทส	(ภาษาบาลี)
อ.อ.อ.	(บาลี) =	อชฺชุตฺตนิคาย	มโนรธปุรณี	เอกนิปาตอุทเทส	(ภาษาบาลี)
อ.อ.อ.	(ไทย) =	อชฺชุตฺตนิคาย	มโนรธปุรณี	เอกนิปาตอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ข.ข.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	ปรมตฺถโชติกา	ขุทฺตปาฐอุทเทส	(ภาษาบาลี)
ข.ข.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	ปรมตฺถโชติกา	ขุทฺตปาฐอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ข.ธ.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	ธมฺมปทฺต		(ภาษาบาลี)
ข.ธ.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	ธมฺมปทอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.อ.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	ปรมตฺถที่ปนี	อิตฺตฺตอุทเทส	(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	เอกนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	เอกนิปาตชาตกอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	ทุกนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	ทุกนิปาตชาตกอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	จตุกกนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	จตุกกนิปาตชาตกอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	ปัญจนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	ปัญจนิปาตชาตกอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	สตุตฺตนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)
ข.ชา.อ.	(ไทย) =	ขุทฺตนิคาย	สตุตฺตนิปาตชาตกอรรถกถา		(ภาษาไทย)
ข.ชา.อ.	(บาลี) =	ขุทฺตนิคาย	อฏฺฐนิปาตชาตก		(ภาษาบาลี)

ขุ.ชา.อฏฺฐก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	อัฐฐกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.นวก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	นวกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.นวก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	นวกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ทสก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	ทสกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ทสก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	ทสกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.เอกาทสก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	เอกาทสกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.เอกาทสก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	เอกาทสกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ทวารทสก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	ทวารทสกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ทวารทสก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	ทวารทสกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.เตรสก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	เตรสกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.เตรสก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	เตรสกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ปภินุณก.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	ปภินุณกนิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ปภินุณก.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	ปภินุณกนิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ติสฺสติ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	ติสฺสตินิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ติสฺสติ.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	ติสฺสตินิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.อสีติ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	อสีตินิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.อสีติ.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	อสีตินิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.ชา.ม.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	มหานิบาตชาดกอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
ขุ.ชา.ม.อ. (ไทย) = ขุททกนิกาย	มหานิบาตชาดกอรรถกถา	(ภาษาไทย)
ขุ.อป.อ. (บาลี) = ขุททกนิกาย	วิสุทฺธชนวิลาสินี อปทานอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)

อรรถกถาพระอภิธรรมปิฎก

อภิ.สงฺ.อ. (บาลี) = อภิธมฺมปิฎก	ธมฺมสงฺคณี	อฏฺฐสาลินีอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
อภิ.วิ.อ. (บาลี) = อภิธมฺมปิฎก	วิภงฺค	สมฺโมหวิโนทนีอฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)
อภิ.ปญฺจ.อ. (บาลี) = อภิธมฺมปิฎก	ปญฺจปกรณ	อฏฺฐกถา	(ภาษาบาลี)

ค. ฎีกา

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ใช้ฎีกาภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาริการู้ในการอ้างอิง โดยจะระบุ เล่ม/หน้า หลังคำย่อชื่อคัมภีร์ เช่น องฺ.เอกก.ฎีกา. (บาลี) ๑/๑๒๓. หมายถึง องฺคฺตฺตฺรนิคาย เอกกนิปาต-ฎีกา ฎีกาภาษาบาลี เล่มที่ ๑ หน้า ๑๒๓.

ชินาลงการฎีกา. (บาลี) = ชินาลงการฎีกา (ภาษาบาลี)
 สงฺเขป.ฎีกา. (บาลี) = สงฺเขปตฺถโชตนี จุฬฎีกาวิสุทธิมคฺค (ภาษาบาลี)

จ. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์สหทวิเสส

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ใช้คัมภีร์สหทวิเสสภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เป็นต้นในการอ้างอิง โดยจะระบุชื่อ สูตร และลำดับคาถา หลังคำย่อชื่อคัมภีร์ เช่น มุขมตฺต. ๒. หมายถึง มุขมตฺตที่ปนี ข้อที่ ๒., ปทฺฐป. ๒๘. หมายถึง ปทฺฐปสัทธิ สูตรที่ ๒๘., อภิธาน. ๑๐๖. หมายถึง อภิธานปฺปทีปิกา คาถาที่ ๑๐๖. เป็นต้น

มุขมตฺต. = มุขมตฺตที่ปนี หรือ นยาสปกรณ์
 ปทฺฐป. = ปทฺฐปสัทธิ
 อภิธาน. = อภิธานปฺปทีปิกา
 สทฺทสสารตฺถ. = สทฺทสสารตฺถชาลินี
 สทฺทตฺถฌาณ. = สทฺทตฺถฌาณจินฺดา.
 สทฺทวุตฺติ. = สทฺทวุตฺติ.
 ฌา. = ฌาณทฺถปกรณ์

ฉ. คำย่อเกี่ยวกับต้นฉบับตัวเขียนต้นฉบับใบลานในการตรวจชำระครั้งนี้

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ใช้ต้นฉบับตัวเขียน ต้นฉบับใบลาน อักษรขอม ภาษาบาลีที่หอสมุดแห่งชาติในการอ้างอิง โดยใช้ฉบับลงชาด ไม่ปะกับธรรมเนียม เลขที่ ๔๑๑๘/๑-๙ ในการตรวจชำระ และอาศัยต้นฉบับตัวเขียน อีก ๑๐ ฉบับ เป็นฉบับตรวจสอบข้อบกพร่องผิดพลาด โดยจะระบุอักษรย่อของต้นฉบับตัวเขียนที่นำมาชำระและตรวจสอบ เช่น ล. ๑ หมายถึง มรุตฺตฺถปกาสินี มลินฺทปญฺหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ปะกับธรรมเนียมต้นฉบับที่ ๑ เป็นต้น รวมต้นฉบับตัวเขียนที่ใช้ศึกษาทั้งหมด ๑๑ ฉบับ ดังต่อไปนี้

๑. ล. ๑ หมายถึง มรุตฺตฺถปกาสินี มลินฺทปญฺหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ปะกับธรรมเนียม เลขที่ ๔๑๑๘/๑-๙

๒. ล. ๒ หมายถึง มรุตฺตฺถปกาสินี มลินฺทปญฺหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ปะกับธรรมเนียม เลขที่ ๔๑๐๔/๑, ๓-๗

๓. ล. ๓ หมายถึง มรุตฺตฺถปกาสินี มลินฺทปญฺหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ปะกับธรรมเนียม เลขที่ ๔๑๒๕/๑-๘

๔. **ล. ๔** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๔๑๒๖/๑-๘

๕. **ล. ๕** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๕๐๙๔/๗/๑, ๕-๕, ๗

๖. **ล. ๖** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๕๑๗๔/๗/๑

๗. **ล. ๗** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับลงชาด ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๖๑๓๓/๗/๑-๒

๘. **ท. ๑** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับทองทึบ ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๓๓๘ /๗/๑-๘

๙. **ท. ๒** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับทองทึบ ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๒๐๑๓/๑-๙

๑๐. **ท. ๓** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับทองทึบ ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๔๖๔๗/๓/๑

๑๑. **ท. ๔** หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ฉบับทองทึบ ไม่ประกับธรรมดา
เลขที่ ๕๑๙๔/๑/๑-๘

ข. คำย่อเกี่ยวกับมิลินทปัญฎีกาฉบับที่ใช้สอบทานในการตรวจชำระครั้งนี้

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ใช้ต้นฉบับในการสอบทาน คือ มรุตตฤปกาสินี นาม มลิตนุทปญหาฎีกา ภาษาบาลี ฉบับที่ปริวรรตและตรวจชำระโดยคณะกรรมการปริวรรตและตรวจชำระของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยที่พิมพ์เผยแพร่ในปี ๒๕๔๐ ใช้อักษรย่อว่า **มิลินท.ฎีกา.มจร.** โดยจะระบุเลขหน้ากำกับไว้ด้วย เช่น มิลินท.ฎีกา.มจร. ๑. หมายถึง มรุตตฤปกาสินี นาม มลิตนุทปญหาฎีกา ภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย หน้า ๑. เป็นต้น

ค. คำย่อเกี่ยวกับมิลินทปัญฎีกาฉบับที่ผู้วิจัยตรวจชำระครั้งนี้

คัมภีร์มิลินทปัญฎีกาที่ผู้วิจัยได้ตรวจชำระแล้วและนำมาใช้ในการอ้างอิงในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ใช้อักษรย่อว่า **มิลินท.ฎีกา. (บาลี), มิลินท.ฎีกา. (ไทย)** โดยจะระบุเลขหน้ากำกับไว้ด้วย เช่น มิลินท.ฎีกา. (บาลี) ๑๖๘. หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปญหาฎีกา ภาษาบาลี ฉบับที่ผู้วิจัยตรวจชำระหน้า ๑๖๘., มิลินท.ฎีกา (ไทย) ๔๑๓. หมายถึง มรุตตฤปกาสินี มลิตนุทปัญฎีกา ภาษาไทย ฉบับที่ผู้วิจัยแปล หน้า ๔๑๓. เป็นต้น